



MOŽNOSTI EXPANZE DO CHORVATSKA (A SLOVINSKA)

Alen Novosad

ředitel ZK CzechTrade
Chorvatsko a Slovinsko

Ing. Josef Dvořáček

obchodní rada ZÚ Záhřeb





Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

Odbor ekonomické diplomacie

Podnikatelské příležitosti v sektoru HoReCa v Chorvatsku

Josef Dvořáček

17. 10. 2024 (CzechTrade Praha)



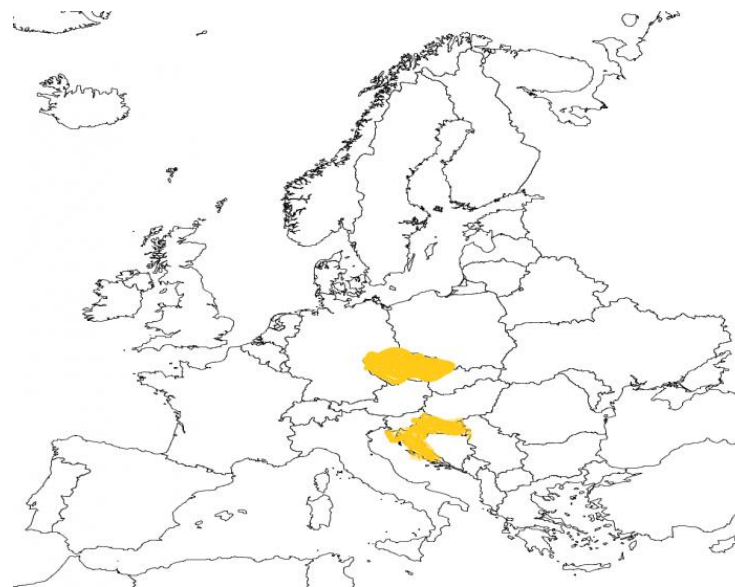
ODBOR EKONOMICKÉ
DIPLOMACIE



Regionální kontext – Chorvatsko



- › Malá otevřená ekonomika vnitřního trhu EU (56 594 km², 3,8 mil. obyvatel), 20 krajů (županije) + Záhřeb
- › HDP menší než ČR (\$81,8 mld., \$45,9 tis./capita PPP)
- › Struktura HDP: Služby (70 %), průmysl (25 %), zemědělství (5 %)
- › Závislost na cestovním ruchu (25 %)
- › Méně vyspělých průmyslových podniků
- › Ekonomika velmi otevřená zahraničním partnerům („dovozová“ země)
- › Stabilní politické i ekonomické prostředí
- › České investice





Proč Chorvatsko?

Silné stránky (+)



- Členská země EU (2013), NATO (2009), vstup do eurozóny a Schengenského prostoru (2023), úroveň rozvoje země 76 % EU, balíčky opatření (3,5 mld. EUR), OECD (2026)
- Geografická poloha
- Kvalitní infrastruktura

Slabé stránky (-)



- Silné oslabení ekonomiky pandemií (propad HDP o -8,1 % v roce 2020, ale růst 13,5 % v roce 2021)
- Cestovní ruch / služby (25 % HDP, 17,5 mil. turistů, příjmy 14,5 mld. EUR)
- Malá diverzifikace, obchodní vztahy se sousedy (IT, SRN, AT, BaH)
- Rozdíly mezi regiony (moře – vnitrozemí)

Příležitosti (+)



- Železniční a kolejová doprava (velké investice do infrastruktury)
- Vodohospodářství a odpadní vody
- Obranný a bezpečnostní průmysl
- Energetika – obnovitelné zdroje, LNG, fotovoltaika, hydroelektrárny

Hrozby (-)



- Úbytek obyvatel, nedostatek pracovní síly, obavy z recese
- Byrokracie, korupce, složité a zdlouhavé administrativní procesy
- Vztahy se Srbskem, BaH



Politicko-ekonomické trendy – makroekonomická data

- › Dobrý makroekonomický vývoj
- › Zlepšení ekonomických ukazatelů, zvýšení ratingu (A- s pozitivním výhledem, 2024)
- › Podpora projektů financování z fondů EU (22 mld. EUR do roku 2027)
- › Blízká propojenost s trhy ostatních balkánských zemí
- › Průměrná hrubá měsíční mzda: 1 821 EUR (7/2024)

Chorvatsko	2020	2021	2022	2023	2024
Růst HDP (%)	-8,1	13,5	6,4	2,8	3,3 (2Q/2024)
Průmyslová produkce (% změna)	-2,7	4,0	2,4	2,2	-2,1 (8/2024)
Veřejný dluh (% HDP)	87,3	81,4	67,8	63,5	62,4
Míra inflace (%)	0,2	2,5	1,9	8,1	1,8 (8/2024)
Obyvatelstvo (mil.)	4,05	3,89	3,88	3,88	3,88
Nezaměstnanost (%)	9,1	7,3	6,7	6,4	4,8 (8/2024)
HDP/obyv. (USD, PPP), World Bank	30 688,80	37 232,60	42 399,10	45 909,60	-
Bilance běžného účtu (mil. USD)	-267	1,807	-3,784	-525	-
Saldo obchodní bilance (mld. USD)	-9,9	-13,2	-13,5	-19,1	-16,6
Exportní riziko OECD	4/7	4/7	4/7	4/7	-
Konkurenceschopnost	68/140	59/64	46/64	50/64	-51/64



Česko-chorvatská obchodní výměna

CZ-HR (mil. EUR)	Vývoz	Dovoz	Obrat	Bilance
2020	597,7	208,7	806,4	+389,0
2021	664,2	203,4	867,6	+460,8
2022	840,1	250,2	1 090,3	+589,9
2023	961,8	247,4	1 209,2	+714,4
2024 (1-8/2024)	696,2	169,2	865,4	+527,0

› Export CZ → HR

- › Osobní automobily, motorová vozidla, traktory
- › Součásti železničních/ tramvajových lokomotiv a kolejových vozidel
- › Elektrické stroje, stroje pro zpracování dat, telefonní přístroje, přístroje záznamu zvuku, komunikační sítě
- › Jaderné reaktory, kotle
- › Čistící prostředky, plasty
- › Léky a farmaceutické výrobky
- › Elektronické integrované obvody

› Export HR → CZ

- › Nábytek, lůžkoviny, svítidla
- › Plasty a výrobky z nich
- › Léčiva a farmaceutické výrobky
- › Hliník a výrobky z hliníku
- › Výrobky ze železa a oceli, olovo
- › Zelenina, ovoce
- › Elektrické stroje, přístroje elektronického záznamu zvuku



Exportní příležitosti v Chorvatsku

- › Dopravní prostředky (MHD)
- › Dopravní infrastruktura (stavba a rekonstrukce tratí)
- › Vodohospodářská infrastruktura (stavby úpraven vody, ČOV)
- › Odpadové hospodářství (sklárky, recyklace, spalovny)
- › Stavebnictví a stavební materiály (obnova budov po zemětřesení, zateplování)
- › Energetika (obnovitelné zdroje, vítr, slunce, bateriové systémy)
- › Smart Cities (vybavení měst a obcí)
- › Zdravotnictví (stavby a vybavování nemocnic, zdravotnický materiál, propojení vědy a zdravotnictví s inovacemi a digitalizací), reforma – zlepšení zdravotní péče
- › **Potraviny (zdravá výživa, dodávky vybavení pro hotely restaurace)**
- › **Cestovní ruch (stavby a rekonstrukce ubytovacích zařízení, HoReCa)**
- › **Zábava a volný čas (Wellness, sportoviště, bazény)**
- › Ekologická a digitální transformace (Průmysl 4.0)
- › VaVaI



České investice v Chorvatsku

- FDI: Itálie, Nizozemí, Rakousko, SRN
- Vzdělaná pracovní síla, dobrá infrastruktura, strategická geografická poloha, příznivé ratingové hodnocení (A-), realizované kroky na zlepšení podnikatelského prostředí
- České investice (stovky mil. EUR/ročně), 11. největší investor (1 mld. EUR)

Cestovní ruch:

- JTH Holding Teplice J. Třešňáka - Hilton Rijeka Costabella Beach Resort & Spa, pětihvězdičkový luxusní hotel na jadranském pobřeží (2,7 mld. Kč)
- Emma Capital (Jiří Šmejč) – Marina Nautica Novigrad, Trogir, Polesana, Korkyla, Korčula
- J&T Finance Group – česko-slovenská společnost se sídlem v Praze vlastní turistický řetězec Aminess (výstavba nových hotelových kapacit)
- Investika – investiční fond, turistická rozvojová oblast / rezort Fažana na Istriji (5,4 mil. EUR)
- Odien – realitní a investiční skupina, luxusní rezort Grand Hotel Lav & Marina Podstrana



České investice v Chorvatsku

Infrastruktura:

- AŽD Praha – investice do dopravní železniční infrastruktury a železniční dopravy (36 mil. EUR)
- TollNet Praha/SkyToll – investice do dopravní infrastruktury, nový systém pro elektronický výběr mýtného (100 mil. EUR)

Strojírenství:

- DD Acquisition (CE Industries/CSG J. Strnada s podílem 65 % a Promet Group R. Materny s podílem 35 %) - strategický investor chorvatského giganta Đuro Đaković, výroba vagónů a modernizace bojové techniky)

Development:

- RC Europe – moderní logistické & distribuční centrum Samobor (100 mil. EUR)
- Domoplan Brno – výstavba rodinného rezidenčního bydlení (100 mil. EUR)
- Accolade Praha – průmyslové parky a výrobní haly (242 mil. EUR)
- Signum Group Hustopeče – investice do akvaparků Aquacolors v Poreči (25 mil. EUR)
- Emma Capital (Jiří Šmejč) / Box Now – síť výdejních automatů na balíky (10 mil. EUR)



České investice v Chorvatsku

Energetika:

- Woodburn Capital Partners Praha - obnovitelné zdroje energie, solární elektrárny (12,5 mil. EUR)
- GEEN Holding – investice do elektráren a biospaloven na dřevěnou štěpku, Energana Gospič (120 mil. EUR)

Potravinářství:

- Agrofert Praha - vlastní 70 % akcií v zemědělské společnosti Agronom Požega (zemědělství a potravinářství)
- Kofola - převzala od chorvatské Podravky výrobce minerální vody a nápojů Studenac

Média:

- Investiční skupina PPF (Jiří Šmejč) – prostřednictvím dceřinné firmy CME vlastní televizi RTL Hrvatska (50 mil. EUR)

Farmacie:

- J&T Finance Group – vlastní řetězec lékáren a distributora farmaceutických produktů Medika, d. d.



České investice v Chorvatsku

Finanční služby:

- J&T Finance Group – vlastní 58 % akcií v chorvatské bance VaBa Varaždin

Loterijní služby:

- Emma Capital (Jiří Šmejč) – vlastnila chorvatskou sázkovou společnost Super Sport (většinový podíl prodán za 600 mil. EUR v 8/2022, získané prostředky investovány do dalších sektorů ekonomiky)



Chorvatsko – podnikatelská kultura

- › **Dobře se informujte o teritoriu a situaci v oboru** - důkladná příprava a relevantní informace šetří čas a peníze (STI, www.businessinfo.cz)
- › **Stanovte si uvnitř Vaší firmy strategii** - cíle, vytvořte tým pro zadaný projekt při vstupu na trh a adekvátní rozpočet pro aktivity v teritoriu. Důležité je průměrně počítat se 2 až 3 lety pro úspěch Vašeho snažení
- › Nejsnadněji se proniká na chorvatský trh prostřednictvím místního distributora / partnera, který má k dispozici síť obchodních kontaktů a dokonalou znalost prostředí (obchodní zástupce)
- › Přestože se ve firmách vyskytují anglicky či jinak hovořící lidé, zejména u větších firem, je vždy na jednání vhodné mít chorvatsky hovořícího člověka
- › Vaše prospekty a webové stránky by měly být i v chorvatštině, jasně srozumitelné a moderní, důležité je představit firemní reference
- › **Snažte se vyhledat vhodného místního spolehlivého partnera** - dobře vybírejte partnera, nejednejte za jeho zády, trh je malý a negativní informace se rychle rozšíří i do sousedních zemí
- › **Chorvaté ocení osobní jednání** - jednejte s potenciálními partnery i osobně, jen písemná či e-mailová komunikace nestačí



Chorvatsko – podnikatelská kultura

- **Dávejte si záležet na překladech** - ačkoliv je angličtina či němčina používaná ve firmách, v případě prvního kontaktu a akvizičních materiálů je chorvatština dobrá volba. Přeložte do chorvatštiny potřebné materiály a dbejte na kvalitu překladu. Ta je důležitá, pečlivě vyberte kvalitní a osvědčené překladatelské agentury, překladatele a tlumočníky, ať již v ČR nebo v Chorvatsku. Použití slov, termínů z jazyků sousedních států může způsobit opak od původně zamýšleného
- **Na jednání si vyčleňte čas** - po ranním jednání ve firmě může následovat pozvání na oběd a večeři. Neodmítněte. Všechna konverzační témata jsou povolena, ale vyvarujte se diskuze o válce a vztazích mezi Chorvaty a Srby
- Ocení nabídku financování či bankovní garance, delší lhůta splatnosti je výhodou - v Chorvatsku je splatnost 60 dnů standardem a 90 dnů vítanou výhodou, platební morálka není taká dobrá jako v ČR (akreditiv, záruka, dlužní úpis)
- **Nenechte se zaskočit překážkami** - počítejte s možnými překážkami. Preference jazyka chorvatštiny v nabídkách veřejných zakázek, zadávací dokumentace poplatná době vzniku, preference technologických řešení. Korupce, preference místních firem, netransparentnost veřejných zakázek
- **Bud'te trpěliví - důležitá rada.** Bud'te trpěliví a vytrvalí, počítejte s tím, investujte do budování své obchodní pozice či značky



Projekty ekonomické diplomacie a veletrhy 2025

- › Prezentace českého skla a sklářství v Chorvatsku (únor 2025)
- › Účast na zemědělském veletrhu Bjelovarski sajam 2025 v Bjelovaru-Gudovci (březen 2025)
- › Prezentace českého obranného sektoru, ASDA 2025 – obranný veletrh v Záhřebu (duben 2025)
- › Incomingová vědecká mise do ČR (květen 2025)
- › **Mise potenciálních dodavatelů do chorvatských hotelů (listopad 2025)**





Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

Odbor ekonomické diplomacie

Děkuji Vám za pozornost

Josef Dvořáček
Ekonomický rada

Velvyslanectví ČR v Záhřebu
Radnička cesta 47/VI, 10000 Zagreb, Croatia
Tel.: +385 91 612 1559
Email: josef.dvoracek@mzv.gov.cz

www.mzv.govcz/zagreb

Slovinsko

Všeobecné údaje



Rozloha	20.273 km²
Počet obyvatel	2,1 mil.
Měna	euro
Schengen	ano
Jazyk	slovinština

Slovensko

Základní ekonomické ukazatele

HDP	64 mld. EUR
HDP per capita v EUR	30.158,-
Růst 2021/2022/2023	8,1% / 2,5% / 2,1%
Míra nezaměstnanosti	3,4%
Zaměstnanost	56,9%
Průměrná hrubá mzda 8/2024	2.379, EUR (60 000,- Kč)

Struktura slovenského hospodářství

- Automotive: Renault, Magna aj.
- Výroba a zpracování hliníku
- Železářny
- Strojírenství
- Elektrotechnický průmysl
- Chemický a farmaceutický průmysl
- Více vyspělých průmyslových podniků



Exportně zaměřené hospodářství

Zahraniční obchod ČR se Slovinskem

	2018	2019	2020	2021	2022
Import z ČR (mld. CZK)	21,60	22,40	22,70	24,85	28,28
Export do ČR (mld. CZK)	17,80	17,70	16,60	18,58	22,87
Saldo s ČR (mld. CZK)	-3,83	-4,76	-6,08	-6,27	-5,41

Exportní příležitosti ve Slovinsku

Dopravní prostředky

Speciální vozidla

Dopravní infrastruktura

Stavba a rekonstrukce žel. tratí

Odpadové hospodářství

Skládky, recyklace, spalovna v Lublani

Stavebnictví a stavební materiály

Obnova po záplavách

Energetika

Obnovitelné zdroje, JE Krško

Potraviny

Bio potraviny, privátní značky

Cestovní ruch

Stavby a rekonstrukce hotelů, HoReCa

Zábava a volný čas

Sportovní vybavení

Ubytovací kapacity

	Chorvatsko	Slovinsko
Zařízení celkem	244 tisíc.	7,5 tisíc
Lůžka celkem	1,8 mil.	500 tis.
Hotely	1.175	300
Lůžka v hotelech	175 tis.	61 tis.
Kempy	498	117
Lůžka v kempech	254 tis.	33 tis.

Návštěvnost

2023	Chorvatsko	Slovinsko
Počet návštěvníků celkem	19,5 mil.	6,2 mil.
Počet návštěvníků v hotelech	7,5 mil.	1,8 mil.
Strávené noci celkem	92 mil.	16 mil.
Strávené noci v hotelech	25 mil.	7 mil.

Příjmy z turizmu a podíl v HDP

2023	Chorvatsko	Slovinsko
Příjmy	14,5 miliard eur	3,3 miliard eur
Podíl turizmu v HDB	19,1 %	3,3 %
Strávené noci celkem	92 mil.	16 mil.
Strávené noci v hotelech	25 mil.	7 mil.

Hotelové řetězce v Chorvatsku TOP 5

			Obrat 2023	Zaměstnanci
VALAMAR RIVIERA d.d.	Chorvatský hotelový řetězec s 33 hotely, 4 resorty a 15 kempy. Provozuje zařízení i v Rakousku.	https://www.valamar.com/	300 mil. EUR	3.483
MAISTRA d.d.	Chorvatský hotelový řetězec s 23 hotely, 5 resorty a 6 kempy.	https://www.maistra.com/	230 mil. EUR	2.400
PLAVA LAGUNA d.d.	Chorvatský hotelový řetězec s 25 hotely a 4 resorty.	https://www.plavalaguna.com/	215 mil. EUR	2.100
ARENA HOSPITALITY GROUP d.d.	Nadnárodní hotelový řetězec s 26 hotely v Chorvatsku, Německu, Srbsku a Maďarsku (fondy Goldman Sachs a Park Plaza PPHE Hotel Group).	https://www.arenahospitalitygroup.com/	94 mil. EUR	867
SUNCE HOTELI d.d.	Chorvatský hotelový řetězec s 20 hotely v 6 společnostech.	https://www.bluesunhotels.com/	74 mil. EUR	891

Hotelové řetězce ve Slovinsko

TOP 5

			Obrat 2023	Zaměstnanci
SAVA TURIZEM d.d.	Slovinský hotelový řetězec s 18 hotely, 5 resorty a 4 kempy.	https://www.sava-hotels-resorts.com/	131 mil. EUR	1.117
TERME KRKA d.o.o.	Slovinský hotelový řetězec s 4 lázeňskými zařízeními vč. 13 hotelů, ve vlastnictví farmaceutického průmyslu KRKA.	https://www.terme-krka.com/	50 mil. EUR	557
ISTRABENZ TURIZEM d.d.	Slovinský hotelový řetězec s 6 hotely.	https://www.lifeclass.net/	34 mil. EUR	386
TERME ČATEŽ d.d.	Slovinský hotelový řetězec s 8 hotely a 2 vodními parky.	https://www.terme-catez.si/	37,5 mil. EUR	332
TERME OLIMIA d.d.	Slovinský lázeňský řetězec s 4 hotely, po jednom resortu a kempu. Vodní park. Provozují i jedny lázně v Chorvatsku.	https://www.terme-olimia.com/	34 mil. EUR	296



Potenciální obory

Klasická HoReCa:

- Potraviny, nápoje a vybavení pro hotely a restaurace.
- Výhodou inovativní a originální výrobky.

Potenciální obory

Zařízení pro hotely a restaurace:

- HVAC a vzduchotechnika
- stroje a zařízení v gastronomických provozech
- hotelový a restaurační nábytek, svítidla
- bazény, vířivky, vybavení pro wellness/spa
- sportovní hřiště, rekvizity, komplexní dětská hřiště





Potenciální obory

Stavebnictví a stavební materiály:

- inovativní produkty (nátěry proti plísním na kamenných aj. fasádách, protiskluz, ekologické výrobky)
- mobilní dřevostavby

Energetika:

- hotelové solární a větrné elektrárny, bateriové systémy

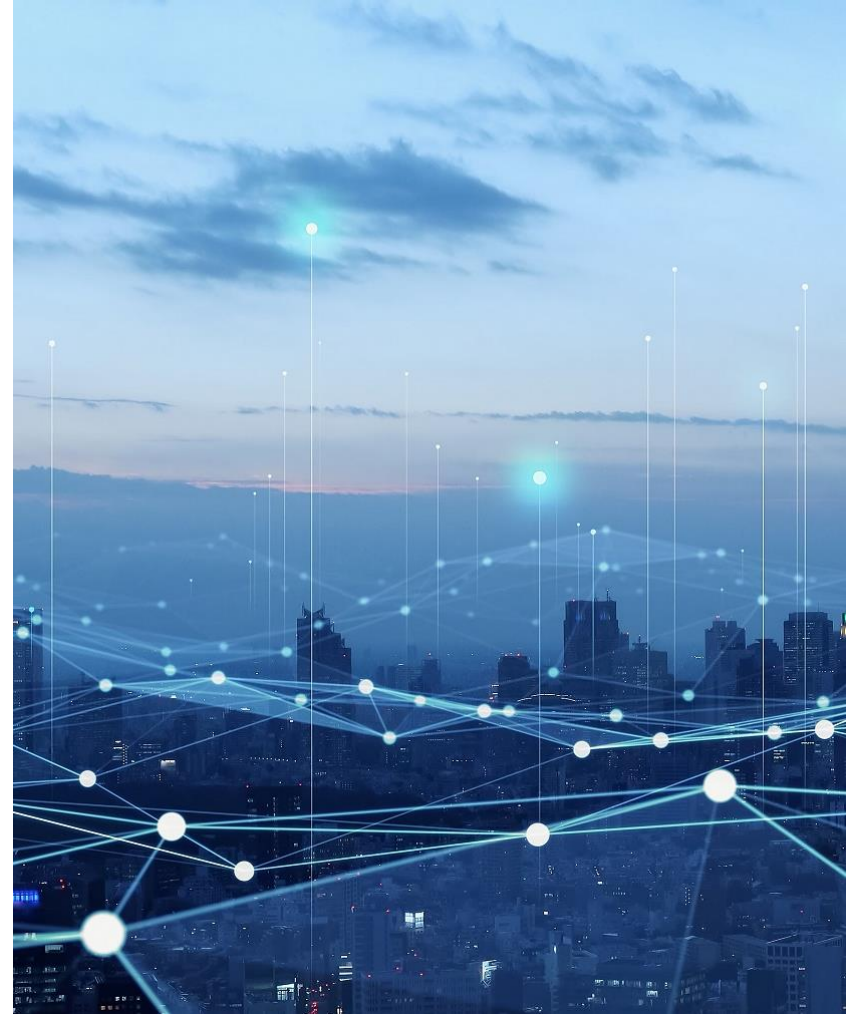
Vodní hospodářství:

- čističky odpadních vod a úpravný vody pro hotely, resorty a kempy

Potenciální obory

Nepřímé příležitosti

- infrastruktura všeobecně - problém sezónnosti
- vybavení měst a obcí
- řešení smart cities



Zajímavé odkazy

- Chorvatské Sdružení malých rodinných hotelů

<https://www.omh.hr/>

- Chorvatské Sdružení zaměstnavatelů v hoteliérství

<https://www.upuhh.hr/hr/>

- Chorvatské Sdružení cestovního ruchu

<https://www.udrugaturizma.hr/>

- Turisticko-pohostinská komora Slovinska

<https://www.tgzs.si/>

- Největší veletrh zaměřený na segment HoReCa

<https://www.horeca-adria.com/>

Chorvatsko a Slovinsko

VÝHODY	RIZIKA
Vnitřní trh EU	Špatná platební morálka
Velké investice do infrastruktury	Přílišná regulovanost trhu
Financování z Fondů EU	Korupce a klientelismus
Sympatie k českým produktům a ČR	Vysoké daňové zatížení
Stabilní ekonomická situace s pozitivními výhledy	Nedostatek kvalitních zaměstnanců

Desatero obchodování se Slovinskem

1. Kriticky posuďte své šance na uplatnění vašeho produktu.
2. Připravte a přeložte do slovinštiny kvalitní reklamní materiály.
3. Mít místního partnera je výhodou.
4. Jednejte s potenciálními partnery osobně, poctivě a otevřeně.
5. Připravte se na důsledný tlak partnera na kvalitu a cenu.
6. Dodržujte dané slovo a termíny, neměňte dohodnuté podmínky.
7. Počítejte s upřednostňováním místního dodavatele.
8. Vyčleňte na jednání dostatek času.
9. Nepodceňujte uzavírání smluv a využijte místní právníky.
10. Prověřte bonitu partnera a zajistěte platby vhodnými nástroji.

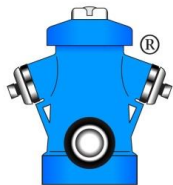
Volejte, volejte, volejte!



Plánované akce

- Projekt PROPED v posledním kvartálu 2025:
- Mise potenciálních dodavatelů do chorvatských hotelů

Úspěšné příklady



PROVOD, s.r.o.





Alen Novosad
Ředitel ZK Záhřeb

E-mail: alen.novosad@czechtrade.cz
Mob.: +385 91 4814584

-   CzechTrade
-  czechtrade
-  czechtradeofficial3990
-  design.centrum

